

**ANEXO AJUSTE MĀS (Micro Adjust Spider)**

**A - Araña MĀS BCD 110**

Lea y comprenda el manual de sus platos Q Ring antes de su instalación

**1 POSICIÓN OCP "ENTERA"**

Alinee el centro del agujero del plato Q Ring, marcado con los puntos de regulación OCP (Optimum Chaining Position), con la flecha "OCP REFERENCE". Los agujeros del plato se mantienen en su posición habitual.

(La figura 1 muestra la instalación de un plato Q Ring para la posición OCP 3)

**ANNEX MĀS (Micro Adjust Spider) SETTING**

**A - 110 BCD MĀS SPIDER**

Read and fully understand Q Ring's manual before installation

**1 REGULAR OCP POSITION**

Align the centre of the desired Q Ring OCP (Optimum Chaining Position) hole marked with dots with "OCP REFERENCE" arrow. Chaining bolts remain in their regular positions.

(Figure 1 shows Q Ring installation for OCP position 3)

**ANNEX MĀS (Micro Adjust Spider) 110 Einstellungsanweisung**

**A - 110 BCD MĀS SPIDER**

Lesen sie vor der Installation die Bedienungsanweisung des Q RINGS vollständig durch.

**1 NORMALE OCP POSITION**

Richten sie die Mitte der gewünschten Q Ring OCP (Optimum Chaining Position) Markierung auf den "OCP REFERENCE"-Pfeil an der MĀS-Markierung aus. Die Kettenblattschrauben befinden sich dann in ihrer normalen Position.

(Abbildung 1 zeigt die Q Ring Installation für die OCP Position 3)

**ANNEX (Micro Adjust Spider) NOTICE DE RÉGLAGES MĀS 110**

**A - 110 BCD MĀS SPIDER**

Lisez et comprenez l'intégralité du manuel relatif aux Q Rings avant installation.

**1 REGLAGE POSITION OCP**

Alignez le trou marqué par la position OCP souhaitée avec la flèche "REFERENCE OCP" (Optimal Chaining Position). Les vis de plateau restent dans leur emplacement habituel.

(Figure 1 montre l'installation des Q Rings en Position 3)

**ANNEX (Micro Adjust Spider) MĀS 110 GUIDA ALLA REGOLAZIONE**

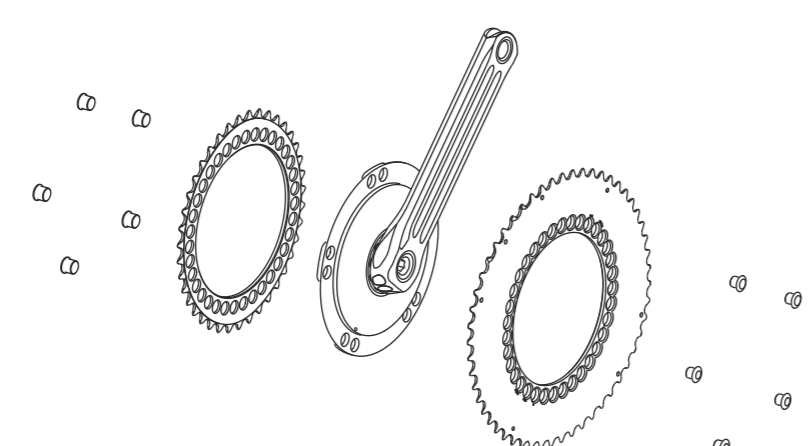
**A - 110 BCD MĀS SPIDER**

Prima dell'installazione, Leggere e comprendere appieno il manuale delle Q Ring.

**1 POSIZIONE OCP REGOLARE**

Allineare il centro della posizione Q Ring OCP (Optimum Chaining Position) desiderata con il foro contrassegnato dai punti con la freccia "OCP REFERENCE". Le viti di fissaggio della corona rimangono nella loro posizione regolare.

(La Figura 1 mostra l'installazione della Q Ring nella posizione OCP 3)



www.rotorbike.com  
info@rotorbike.com

ROTOR COMPONENTS TECNOLÓGICOS SL  
Pol.Ind. Conmar. C/Miño, 14. 28864, Ajalvir, Madrid, Spain  
Phone: +34 91 884 38 46. Fax: +34 91 884 38 65

**2 POSICIÓN OCP + 1/2**

Alinee el centro del agujero del plato Q Ring, marcado con los puntos de regulación OCP, con la flecha de referencia "OCP+1/2", girando ligeramente el plato Q Ring sobre la araña en sentido anti-horario. Para el caso del plato interior, gire el plato Q Ring sobre la araña en sentido horario.

(La figura 2 muestra la instalación de un plato Q Ring para la posición OCP 3+1/2=3,5)

Los agujeros marcados con punta de flecha (▲) son las posiciones ALTERNATIVE BOLT PLACEMENT.

**2 OCP + 1/2 POSITION**

Align the center of the desired Q Ring OCP (Optimum Chaining Position) hole marked with dots with "OCP+1/2" arrow by sliding the Q Ring over the spider counter-clockwise. For the inner ring slide the Q-Ring over the spider clockwise.

(Figure 2 shows Q Ring installation for OCP position 3+1/2=3,5)

The marked holes with arrow peaks (▲) are the ALTERNATIVE BOLT PLACEMENT positions for OCP+1/2 settings.

**2 OCP + 1/2 POSITION**

Richten sie die Mitte der gewünschten Q Ring OCP (Optimum Chaining Position) Markierung auf den "OCP+1/2"-Pfeil durch Verschieben der Q RINGS MĀS-Markierung aus.

(Abbildung 2 zeigt die Q Ring Installation für OCP Position 3+1/2=3,5)

Die markierten Punkte mit dem Pfeil (▲) sind die alternativen Positionen des Kettenblattes für die OCP+1/2 Einstellung.

**2 OCP + 1/2 POSITION**

Aligner le numéro de la position OCP (Optimal Chaining position) et le repère marqué de la flèche "OCP 1/2" en tournant le Q Ring sur l'étoile (MĀS) dans le sens antihoraire.

(La figure 2 montre l'installation des Q Ring pour la position OCP 3+1/2=3,5)

Les trous marqués d'une flèche (▲) sont les emplacements alternatifs des vis pour le réglage de la position OCP+1/2.

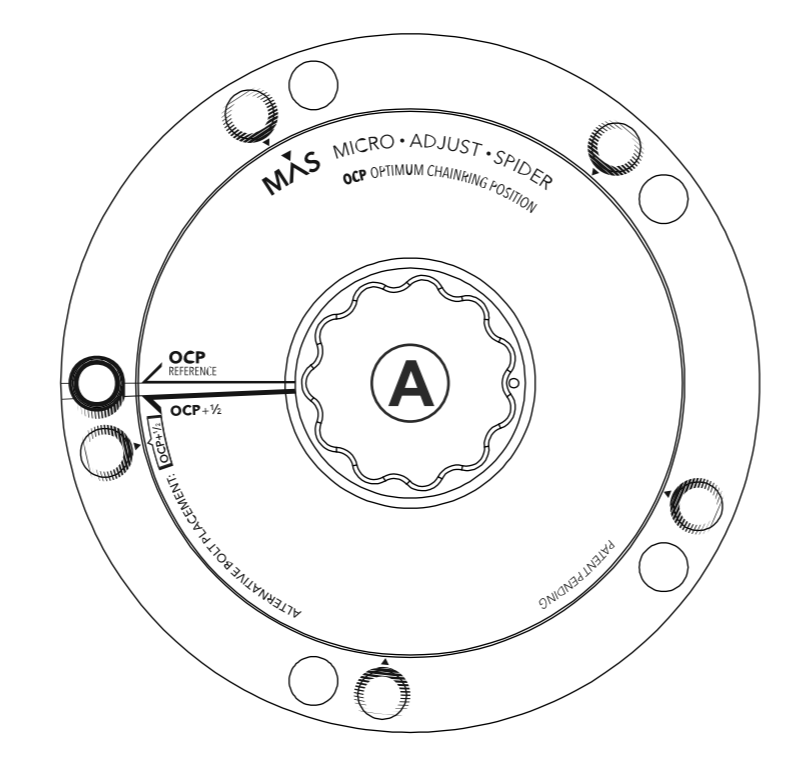
**2 OCP + 1/2 POSITION**

Allineare il centro della posizione Q Ring OCP (Optimum Chaining Position) desiderata con il foro contrassegnato dai punti con la freccia "OCP+1/2" facendo scorrere la Q Ring sopra il ragno in senso antiorario.

(La Figura 2 mostra l'installazione della Q Ring nella posizione 3+1/2=3,5)

I fori contrassegnati con la freccia (▲) sono le "POSIZIONI DI COLLOCAZIONE ALTERNATIVA" per la regolazione OCP+1/2.

(La Figura 1 mostra l'installazione della Q Ring nella posizione OCP 3)



**3 FIJACIÓN DEL TORNILLO BAJO LA BIELA**

**- PLATOS REDONDOS:**  
En algunos ajustes OCP+1/2 un tornillo queda oculto bajo el brazo de la biela, en los platos redondos use la tuerca pasante y tornillo de mayor longitud tal y como se indica en la instalación de platos Q. Coloque la tuerca sobre el plato exterior y el tornillo en el plato interior.

**- PLATOS Q:**  
En algunos ajustes OCP+1/2 un tornillo queda oculto bajo el brazo de la biela, en los platos Q use la tuerca con "forma de ocho" para fijar este tornillo tal y como se indica a continuación:

Los agujeros en la araña marcados con las puntas de flecha (▲) son las posiciones "ALTERNATIVE BOLT PLACEMENT", posiciones alternativas para los tornillos, necesarias para los ajustes "OCP+1/2". Compruebe que los tornillos están situados en estas posiciones tras el ajuste "OCP+1/2", si no, repita los pasos de instalación de #1 a #5 de nuevo.

**3 FIXING THE BOLT SITUATED UNDER THE CRANK ARM**

**- ROUND RINGS:**  
In some OCP+1/2 settings one bolt is hidden under the crank arm, for Round Rings use a special nut and bolt as shown in Q Rings following installation. Place the nut over the outer chainring and the bolt in the inner chainring.

**- Q RINGS:**  
In some OCP+1/2 settings one bolt is hidden under the crank arm, for Q Rings use "eight shaped" nut to fix this bolt as follows:

The marked holes with arrow peaks (▲) are the "ALTERNATIVE BOLT PLACEMENT" positions for OCP+1/2 settings. Check that bolts are placed in those positions after OCP+1/2 installation, if not you must repeat step installation #1 to #5 again.

**3 FIXIEREN DER SCHRAUBE UNTER DEM KURBELARM**

**- RUNDE KETTENBLÄTTER:**  
In einigen OCP+1/2 Einstellungen ist eine Kettenblattschraube unter dem Kurbelarm verdeckt. Für runde Kettenblätter benutzen sie eine spezielle Mutter und eine Schraube, wie in der Q Rings Anweisung beschrieben. Platzieren sie die Mutter in dem äußeren Kettenblatt und die Schraube im inneren Kettenblatt.

**- Q RINGS:**  
In einigen OCP+1/2 Einstellungen ist die Kettenblattschraube von dem Kurbelarm verdeckt. Für Q RINGS nutzen sie die "eight shape" Mutter um die Schraube wie folgt zu befestigen:

Die markierten Punkte mit dem Pfeil (▲) sind die alternativen Positionen des Kettenblattes für die OCP+1/2 Einstellung.

**3 FIXÉ LA VIS SITUÉE SOUS LA MANIVELLE**

**- PLATEAUX RONDS:**  
Avec certains réglages OCP+1/2 un boulon est caché sous le bras de la manivelle, pour les plateaux ronds, il faut utiliser un écrou et une vis spéciale comme pour l'installation des Q Ring. Placez l'écrou sur le grand plateau et la vis dans le petit plateau.

**- Q RINGS:**  
Avec certains réglages OCP+1/2 une vis est cachée sous le bras de la manivelle, pour les Q RINGS utilisez l'écrou "eight shaped" pour fixer le boulon comme suis:

Les trous marqués d'une flèche (▲) sont les emplacements alternatifs des vis pour le réglage de la position OCP+1/2.

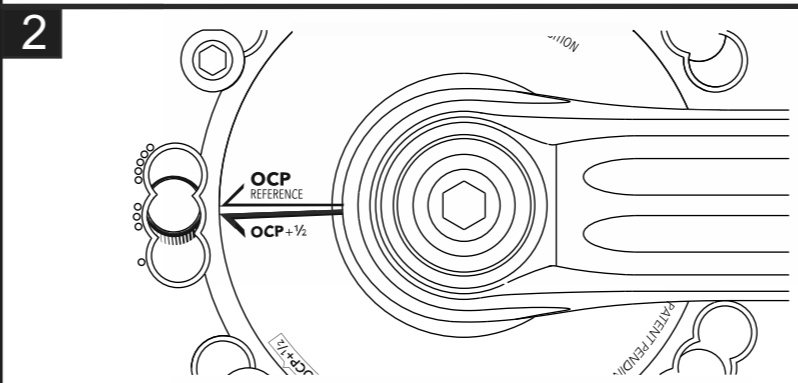
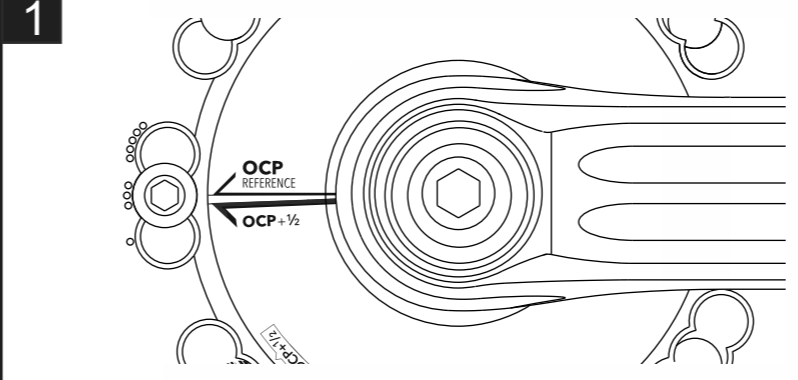
**3 FISSARE IL BULLONE SITUATO SOTTO IL BRACCIO DELLA GUARNITURA**

**- CORONE ROTONDE:**  
In alcune regolazioni OCP+1/2 un bullone è nascosto sotto il braccio della pedivella. Con le corone rotonde utilizzare un dado speciale ed un bullone come mostrato nella seguente guida all'installazione delle Q RINGS. Inserire il dado sulla corona esterna e la vite nella corona interna.

**- Q RINGS:**  
In alcune regolazioni OCP+1/2 un bullone è nascosto sotto il braccio della pedivella. Con le Q RINGS, utilizzare il dado a "8" per fissare questo bullone come segue:

I fori contrassegnati con la freccia (▲) sono le "POSIZIONI DI COLLOCAZIONE ALTERNATIVA" per la regolazione OCP+1/2.

(La Figura 1 mostra l'installazione della Q Ring nella posizione OCP 3)



**1**

#1 Sitúe la tuerca con "forma de ocho" en el agujero adecuado del plato Q Ring (ver figura 3).  
#2 Gire el plato Q Ring sobre la araña hasta que la tuerca quede situada bajo el brazo de la biela. Asegúrese de que la flecha "OCP+1/2" grabada en la araña apunte al centro del agujero OCP del plato deseado.  
#3 Gire la tuerca con "forma de ocho" en el interior del agujero de la araña bajo el brazo de la biela.  
#4 Fije los 4 tornillos del plato que no están ocultos bajo el brazo de la biela.  
#5 Rosque el quinto tornillo desde la cara interior del plato asegurando la tuerca con "forma de ocho".

**2**

#1 Place the "eight shaped" nut into the proper Q Ring hole (see figure 3). Do not pass the nut through any spider hole.  
#2 Slide the Q Ring over the spider until the nut is placed under the crank arm. Ensure "OCP+1/2" arrow in the spider is pointing at the OCP hole center desired in the ring.  
#3 Slide the "eight shaped" nut into the spider hole under the crank arm.  
#4 Fix the 4 chaining bolts not hidden by the crank arm.  
#5 Thread the 5th chaining bolt from chaining inner face locking "eight shaped" nut.

**3**

#1 Schrauben sie die "eight shaped" Mutter in die passende Q Ring Öffnung (Siehe Abbildung 3).  
#2 Schieben sie den Q Ring über den Spider, bis die Mutter unter dem Kurbelarm platziert ist.  
#3 Schieben sie die "eight shaped" Mutter in die Spideröffnung unter dem Kurbelarm.  
#4 Fixieren sie die 4 weiteren Kettenblattschrauben, die nicht verdeckt sind.  
#5 Drehen sie die 5. Kettenblattschraube vom inneren Kettenblatt aus fest. Die OCP-Markierungen mit dem Pfeil (▲), sind die "ALTERNATIVE BOLT PLACEMENT" Position für "OCP+1/2" Einstellung. Überprüfen sie, dass die Schrauben in den Positionen für OCP+1/2 installiert sind. Ansonsten wiederholen sie die Schritte #1 bis #5.

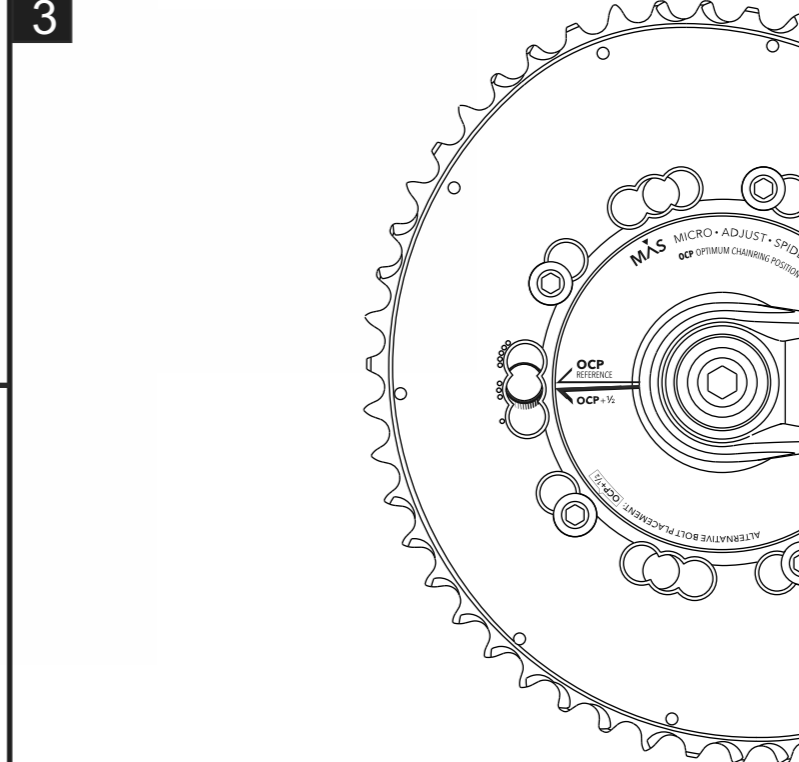
**3**

#1 Placez l'écrou « en forme de huit » dans le bon trou du Q Ring (voir figure 3). Ne pas laissez passer l'écrou à travers un trou de l'étoile.  
#2 Faire glisser le Q Ring jusqu'à ce que l'étoile de l'écrou soit placée sous le bras de la manivelle.  
#3 Faire glisser l'écrou « en forme de huit » dans le trou de l'étoile sous le bras de la manivelle.  
#4 Fixez les 4 boulons du plateau qui ne sont pas cachés par le bras de la manivelle.  
#5 Enroulez le 5ème boulon du plateau à partir de la face intérieure de verrouillage de l'écrou « en forme de huit ».

**3**

#1 Inserire il dado a "8" nel foro appropriato della Q Ring (vedere la figura 3). Non far passare il dado attraverso qualsiasi buco dello spider.  
#2 Far scorrere la Q Ring sullo spider finché il dado è posto sotto il braccio della pedivella.  
#3 Far scorrere il dado a "8" nel foro dello spider sotto il braccio della pedivella.  
#4 Fissare le 4 viti delle corone non nascoste dalla pedivella.  
#5 Infilare il quinto bullone dalla parte interna della corona bloccando così il dado a "8".

I fori contrassegnati con la freccia (▲) sono le "POSIZIONI DI COLLOCAZIONE ALTERNATIVA" per la regolazione OCP+1/2.



**3**

#1 Sitúe la tuerca con "forma de ocho" en el agujero adecuado del plato Q Ring (ver figura 3).  
#2 Gire el plato Q Ring sobre la araña hasta que la tuerca quede situada bajo el brazo de la biela. Asegúrese de que la flecha "OCP+1/2" grabada en la araña apunte al centro del agujero OCP del plato deseado.  
#3 Gire la tuerca con "forma de ocho" en el interior del agujero de la araña bajo el brazo de la biela.  
#4 Fije los 4 tornillos del plato que no están ocultos bajo el brazo de la biela.  
#5 Rosque el quinto tornillo desde la cara interior del plato asegurando la tuerca con "forma de ocho".

**3**

#1 Place the "eight shaped" nut into the proper Q Ring hole (see figure 3). Do not pass the nut through any spider hole.  
#2 Slide the Q Ring over the spider until the nut is placed under the crank arm. Ensure "OCP+1/2" arrow in the spider is pointing at the OCP hole center desired in the ring.  
#3 Slide the "eight shaped" nut into the spider hole under the crank arm.  
#4 Fix the 4 chaining bolts not hidden by the crank arm.  
#5 Thread the 5th chaining bolt from chaining inner face locking "eight shaped" nut.

**3**

#1 Schrauben sie die "eight shaped" Mutter in die passende Q Ring Öffnung (Siehe Abbildung 3).  
#2 Schieben sie den Q Ring über den Spider, bis die Mutter unter dem Kurbelarm platziert ist.  
#3 Schieben sie die "eight shaped" Mutter in die Spideröffnung unter dem Kurbelarm.  
#4 Fixieren sie die 4 weiteren Kettenblattschrauben, die nicht verdeckt sind.  
#5 Drehen sie die 5. Kettenblattschraube vom inneren Kettenblatt aus fest. Die OCP-Markierungen mit dem Pfeil (▲), sind die "ALTERNATIVE BOLT PLACEMENT" Position für "OCP+1/2" Einstellung. Überprüfen sie, dass die Schrauben in den Positionen für OCP+1/2 installiert sind. Ansonsten wiederholen sie die Schritte #1 bis #5.

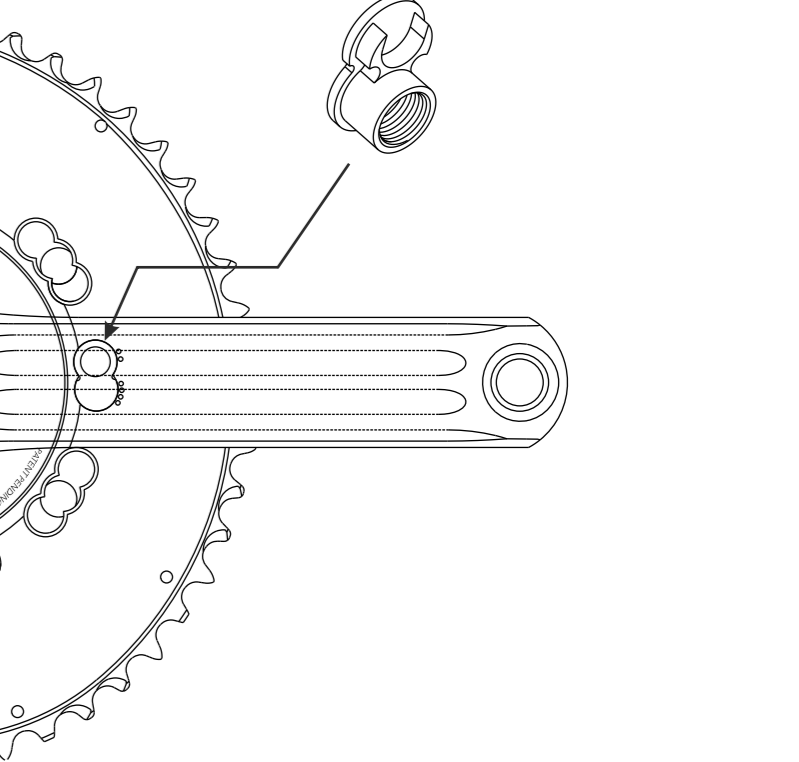
**3**

#1 Placez l'écrou « en forme de huit » dans le bon trou du Q Ring (voir figure 3). Ne pas laissez passer l'écrou à travers un trou de l'étoile.  
#2 Faire glisser le Q Ring jusqu'à ce que l'étoile de l'écrou soit placée sous le bras de la manivelle.  
#3 Faire glisser l'écrou « en forme de huit » dans le trou de l'étoile sous le bras de la manivelle.  
#4 Fixez les 4 boulons du plateau qui ne sont pas cachés par le bras de la manivelle.  
#5 Enroulez le 5ème boulon du plateau à partir de la face intérieure de verrouillage de l'écrou « en forme de huit ».

**3**

#1 Inserire il dado a "8" nel foro appropriato della Q Ring (vedere la figura 3). Non far passare il dado attraverso qualsiasi buco dello spider.  
#2 Far scorrere la Q Ring sullo spider finché il dado è posto sotto il braccio della pedivella.  
#3 Far scorrere il dado a "8" nel foro dello spider sotto il braccio della pedivella.  
#4 Fissare le 4 viti delle corone non nascoste dalla pedivella.  
#5 Infilare il quinto bullone dalla parte interna della corona bloccando così il dado a "8".

I fori contrassegnati con la freccia (▲) sono le "POSIZIONI DI COLLOCAZIONE ALTERNATIVA" per la regolazione OCP+1/2.



**3**

#1 Sitúe la tuerca con "forma de ocho" en el agujero adecuado del plato Q Ring (ver figura 3).  
#2 Gire el plato Q Ring sobre la araña hasta que la tuerca quede situada bajo el brazo de la biela. Asegúrese de que la flecha "OCP+1/2" grabada en la araña apunte al centro del agujero OCP del plato deseado.  
#3 Gire la tuerca con "forma de ocho" en el interior del agujero de la araña bajo el brazo de la biela.  
#4 Fije los 4 tornillos del plato que no están ocultos bajo el brazo de la biela.  
#5 Rosque el quinto tornillo desde la cara interior del plato asegurando la tuerca con "forma de ocho".

**3**

#1 Place the "eight shaped" nut into the proper Q Ring hole (see figure 3). Do not pass the nut through any spider hole.  
#2 Slide the Q Ring over the spider until the nut is placed under the crank arm. Ensure "OCP+1/2" arrow in the spider is pointing at the OCP hole center desired in the ring.  
#3 Slide the "eight shaped" nut into the spider hole under the crank arm.  
#4 Fix the 4 chaining bolts not hidden by the crank arm.  
#5 Thread the 5th chaining bolt from chaining inner face locking "eight shaped" nut.

**3**

#1 Schrauben sie die "eight shaped" Mutter in die passende Q Ring Öffnung (Siehe Abbildung 3).  
#2 Schieben sie den Q Ring über den Spider, bis die Mutter unter dem Kurbelarm platziert ist.  
#3 Schieben sie die "eight shaped" Mutter in die Spideröffnung unter dem Kurbelarm.  
#4 Fixieren sie die 4 weiteren Kettenblattschrauben, die nicht verdeckt sind.  
#5 Drehen sie die 5. Kettenblattschraube vom inneren Kettenblatt aus fest. Die OCP-Markierungen mit dem Pfeil (▲), sind die "ALTERNATIVE BOLT PLACEMENT" Position für "OCP+1/2" Einstellung. Überprüfen sie, dass die Schrauben in den Positionen für OCP+1/2 installiert sind. Ansonsten wiederholen sie die Schritte #1 bis #5.

**3**

#1 Placez l'écrou « en forme de huit » dans le bon trou du Q Ring (voir figure 3). Ne pas laissez passer l'écrou à travers un trou de l'étoile.  
#2 Faire glisser le Q Ring jusqu'à ce que l'étoile de l'écrou soit placée sous le bras de la manivelle.  
#3 Faire glisser l'écrou « en forme de huit » dans le trou de l'étoile sous le bras de la manivelle.  
#4 Fixez les 4 boulons du plateau qui ne sont pas cachés par le bras de la manivelle.  
#5 Enroulez le 5ème boulon du plateau à partir de la face intérieure de verrouillage de l'écrou « en forme de huit ».

**3**

#1 Inserire il dado a "8" nel foro appropriato della Q Ring (vedere la figura 3). Non far passare il dado attraverso qualsiasi buco dello spider.  
#2 Far scorrere la Q Ring sullo spider finché il dado è posto sotto il braccio della pedivella.  
#3 Far scorrere il dado a "8" nel foro dello spider sotto il braccio della pedivella.  
#4 Fissare le 4 viti delle corone non nascoste dalla pedivella.  
#5 Infilare il quinto bullone dalla parte interna della corona bloccando così il dado a "8".

I fori contrassegnati con la freccia (▲) sono le "POSIZIONI DI COLLOCAZIONE ALTERNATIVA" per la regolazione OCP+1/2.

**AVISOS DE SEGURIDAD**

El manual de usuario contiene información muy útil e importante acerca de la correcta instalación, uso y mantenimiento de su producto Rotor. Debe leer, comprender y seguir cuidadosamente las instrucciones que aparecen en dicho manual. Mantenga el manual en un lugar seguro para futuras consultas.  
No realice ninguna modificación o ajuste que no esté explícitamente descrita en el manual. Si alguna duda sobre su capacidad para llevar a cabo la instalación o mantenimiento, por favor, acuda a un taller cualificado.  
Una instalación u operación de mantenimiento incorrecta puede reducir drásticamente el rendimiento del producto y podría provocar un accidente con resultados de lesiones o incluso la muerte.  
Por favor, lleve su bicicleta regularmente a un taller cualificado para inspeccionar cualquier signo de fatiga, rotura, deformación o exceso de uso. Cualquier componente que se encuentre en mal estado por exceso de uso, fatiga, rotura, deformación o impactos ha de ser reemplazado inmediatamente.  
No llevar a cabo un mantenimiento adecuado reduce drásticamente la vida útil del producto así como su rendimiento.  
Si tiene cualquier duda, comuníquela en su punto de venta Rotor más cercano o contacte con info@rotorbike.com.

**SAFETY WARNING**

This owners manual contains important and useful information regarding the proper installation, operation, care, and maintenance of your Rotor product. Carefully read, understand and follow the instructions as detailed in this owner's manual. Keep this manual in a safe place for future reference.  
If you have any doubt whatsoever regarding your ability to install or service this product, please consult your Rotor dealer and seek the assistance of a professional bicycle mechanic. Do not perform any modifications or adjustments that are not defined in the manual.  
Incorrect installation or servicing may impair performance, and could result in a dangerous situation leading to serious injury or death. Components that have experienced excessive wear, deformations or impacts or other irregularities should be replaced immediately. Failure to perform necessary and regular maintenance could drastically reduce the service life of your Rotor product and reduce its performance.  
If you have any questions, please contact a professional bike mechanic or your nearest Rotor dealer for additional information.  
Caution: Please consult the relevant manufacturer's instruction manuals for your BB or pedals. If necessary, consult your technical service department for the correct installation procedure.

**Sicherheitshinweis!**

Diese Montageanleitung beinhaltet wichtige und nützliche Informationen zur Installation, Wartung und Pflege Ihres Rotor Produkts. Lesen Sie bitte die Montageanleitung sorgfältig durch und beachten Sie sie an einem sicheren Ort auf. Haben Sie dennoch Zweifel oder sind sich nicht sicher, ob Sie das Rotor Produkt auch richtig montieren und warten werden, so sollten Sie sich an Ihren Rotor Fachhändler wenden. Bitte keine Veränderungen oder Einstellungen durchführen, die nicht ausdrücklich beschrieben sind.  
Eins nicht korrekt durchgeführt Installation oder Wartung kann zu Leistungs- und Haltbarkeitsproblemen führen. Ein unsachgemäßes Einbringen, die zu schweren Stürzen führen kann.  
Lassen Sie Ihr Rotor Produkt regelmäßig von einem Fachhändler auf Schäden überprüfen. Fehlende aber unbefugte notwendige Wartung kann die Haltbarkeit Ihres Rotor Produkts deutlich verkürzen und eine signifikante Funktion und somit mehr gefährlichen. Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihre Rotor Fachhändler für weitere Informationen.  
Caution: Bitte lesen sie auch die Montageanweisung der relevanten Hersteller für Ihre Pedale und Pleuelln. Falls erforderlich, wenden Sie sich bitte an den technischen Service für weitere Informationen.

**AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ**

Cette notice de montage contient des informations importantes et utiles concernant l'installation et le maintenance de votre produit Rotor. Lire attentivement et comprendre les instructions de montage indiquées dans ce manuel. Veillez à conserver cette notice, pour les prochains démontages et remontages de votre étoile MĀS. Évitez toute modification ou ajustement qui ne sont pas décrits dans le manuel.  
Si vous avez un doute à votre capacité d'entretien ou réparer ce produit, apportez votre cycle chez un réparateur qualifié.  
Une installation incorrecte du produit peut entraîner une performance du produit et journalier aboutir à une situation dangereuse menant à la blessure ou la mort. Faites inspecter ce produit régulièrement par un mécanicien qualifié pour n'importe quel signe d'usure. Les composants qui ont été exposés à l'usure excessive, des craquelures, des déformations ou des impacts ont besoin d'être remplacés immédiatement. L'absence de maintenance adéquate réduit considérablement la durée d'utilisation de votre étoile MĀS Rotor et réduit sa performance.  
Si vous avez des questions, merci de contacter un mécanicien cycle ou votre revendeur agréé Rotor le plus proche pour de plus amples renseignements.  
Attention: Veuillez lire attentivement les instructions dans le manuel de l'utilisateur sont contrairement aux instructions données par le fabricant de votre guidon, fourche, cadre etc, contactez leur service d'entretien pour expliquer votre plan et leur état d'usure.

**AVVERTENZA DI SICUREZZA**

Questo manuale contiene informazioni importanti e utili per il corretto montaggio, funzionamento, cura e manutenzione del vostro prodotto Rotor. Leggere attentamente, seguire e comprendere bene le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare il manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro. Evitare qualsiasi modifica o regolazione non specificata in questo manuale. Se si ha qualche dubbio sulla capacità di eseguire l'installazione o il servizio, rivolgersi al proprio rivenditore Rotor o richiederla assistenza di un meccanico specializzato in biciclette. Non apportare modifiche o tale regolazioni che non siano specificate in questo manuale. Montaggio o manutenzione non corretti possono compromettere le prestazioni e tradursi in situazioni pericolose che possono causare lesioni gravi o morte.  
I componenti che non siano specificamente in questo manuale. Montaggio o manutenzione non corretti possono compromettere le prestazioni e tradursi in situazioni pericolose che possono causare lesioni gravi o morte.  
La mancata esecuzione della manutenzione necessaria ed essenziale può ridurre drasticamente sia la durata del vostro prodotto Rotor che la sua prestazione.  
Per qualsiasi domanda contattate un meccanico specializzato in biciclette o il vostro rivenditore Rotor più vicino per avere ulteriori informazioni.  
Attenzione: consultate il manuale di istruzioni del produttore per il set movimento centrale o i pedali. Se necessario rivolgetevi al reparto assistenza tecnica per la corretta procedura di montaggio.

**POLITICA DI GARANZIA ROTOR**

I prodotti Rotor e i relativi componenti sono garantiti per 2 ANNI da difetti di fabbricazione o materiali difettosi. Qualora si evidenziasse un difetto in garanzia, l'unico obbligo di Rotor, in base a questa garanzia, consiste nella riparazione o sostituzione gratuita di qualsiasi componente del prodotto. Inoltre, in alcuni paesi, Rotor è obbligato a fornire la garanzia prevista dalla legge per la tutela dei consumatori.  
Gli elementi soggetti ad usura o rottura di cui il produttore non è responsabile non sono coperti da questa garanzia.  
Questa garanzia non copre i guasti o le rotture causate da uso improprio, montaggio non corretto o manutenzione inadeguata come specificato nelle istruzioni fornite e nel manuale d'uso.  
Conservare sempre la ricevuta di fattura.  
Le azioni che seguono invalidano questa garanzia:  
- Mancato rispetto dei requisiti di cui sopra  
-

